

## Si tu te trompes d'une lettre, tu détruis le monde entier !

**Mat 5/18** : Amén, oui, je vous dis: tant que les ciels et la terre ne seront pas passés, pas un yod, pas un signe de la torah ne passera que tout n'advienne. (Chouraqui)

**Deut 6/4** :

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 Ehad Yéhwah elohénou Yéhwah Israél sh'ma  
 Un YHWH notre Dieu YHWH Israël écoute

Mot	Racine	Sens de la racine	Commentaires
אֶחָד	אֶחָד	Unir, s'associer. Un, premier, unique, unanime, comme un seul	Si tu transformes le dalet ( ד ) en resh ( ר ), tu détruis le monde entier ! Le mot : אֶחָד signifie « autre », ce qui reviendrait à nier le monothéisme et ouvrir la porte à l'idolâtrie.
אֶחָד	אֶחָד	Autre, étranger (ex : dieux étrangers, idoles)	

**Ex 34/14** :

לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל אֲחֵר  
 aher le El tishthaveh lo  
 Autre vers un dieu tu te prosternerás ne pas

Mot	Racine	Sens de la racine	Commentaires	Traduction
לֹא		Adverbe de négation : ne pas !	Ex : לֹא דָבָר : sans pâturage	non
תִּשְׁתַּחֲוֶה	שָׁחָה	Se prosterner, se courber pour adorer.	Verbe à la forme Hitpa'el (forme réfléchie) à l'inaccompli, 2 <sup>ème</sup> personne du masc. sing.	Tu te prosternerás
לְאֵל	אֵל	Force, héros, pouvoir, dieu. Ce mot est le plus souvent traduit par « Dieu ». Il y a aussi le pronom אֵל qui signifie « ceux-ci ».	Le terme « dieu » est préfixé par un lamed qui signifie « pour, dans, vers ».	Vers un dieu
אֲחֵר	אֲחֵר	Autre, étranger (ex : dieux étrangers, idoles)	Si tu transformes le resh ( ר ) en <b>daleth</b> ( ד ), tu détruis le monde entier ! Cela signifierait : « tu ne te prosternerás pas devant le Dieu Un ! »	
אֶחָד	אֶחָד	Unir, s'associer. Un, premier, unique, unanime, comme un seul		

**Lév 22/32** :

וְלֹא תִתְּלֹלוּ אֶת־שֵׁם קֹדֶשׁי  
 Qadeshi et shem tehalou ve lo  
 Ma Sainteté le nom de vous profanerez Et ne pas

Mot	Racine	Sens de la racine	Commentaires	Traduction
וְלֹא		Adverbe de négation : ne pas !	L'expression « ne pas » est préfixée par un wav qui signifie « et »	Et ne pas
תִּתְּלֹלוּ	תָּלַל	Frapper, blesser, tuer, profaner, déshonorer, percer, cadavre, succomber.	Verbe à la forme Pi'el (très actif) à l'inaccompli, 2 <sup>ème</sup> personne du masc. pluriel	Vous profanerez
תִּתְּלֹלוּ	תָּלַל	Briller, luire, louer, célébrer.		Vous célébrerez
קֹדֶשׁי	קֹדֶשׁ	Sortir de l'ordinaire, de ce qui est commun et profane. Etre pur, Saint. Sanctifier, consacrer, dédier.	Nom commun masculin construit + suffixe possessif de 1 <sup>ère</sup> personne du masc. sing.	Ma Sainteté
Si tu transformes le heth ( ה ) en hé ( ה ), tu détruis le monde entier ! Cela transformerait le mot « profaner » ( תִּתְּלֹלוּ ) en « louer » ( תִּתְּלֹלוּ ). Autrement dit : « Tu ne loueras pas le nom de ma Sainteté »				

**Ps 150/5 :**

תְּרוּעָה      בְּצִלְצֵלִי      תְּלַלְוּהוּ      בְּצִלְצֵלֵי־שִׁמְעַ      תְּלַלְוּהוּ  
 terou'ah      betsil'tseley      halelouhou      shame - vetsil'tseley      halelouhou  
 avec des cymbales éclatantes      louez-lui      dans la résonnance des timbales      louez-lui

Mot	Racine	Sens de la racine	Commentaires	Traduction
תְּלַלְוּהוּ	תָּלַל	Briller, luire, louer, célébrer.	Verbe à la forme Pi'el ( très active) à l'impératif pluriel + suffixe « hou » de 3 <sup>ème</sup> personne du masc. sing.	Louez-lui
תְּלַלְוּהוּ	תָּלַל	Frapper, blesser, tuer, profaner, déshonorer, percer, cadavre, succomber.		Profanez-lui
בְּצִלְצֵלֵי־	צִלְצַל	Bruit, timbale résonnante d'un son clair, son des insectes bruyants	Nom commun masculin pluriel construit avec le mot suivant + préfixe « dans, avec »	Dans la résonnance des timbales
שִׁמְעַ	שָׁמַע	Entendre, écouter, obéir, apprendre, résonner avec des timbales.		
תְּלַלְוּהוּ	תָּלַל	Briller, luire, louer, célébrer.	Verbe à la forme Pi'el ( très active) à l'impératif pluriel + suffixe « hou » de 3 <sup>ème</sup> personne du masc. sing.	Louez-lui
תְּלַלְוּהוּ	תָּלַל	Frapper, blesser, tuer, profaner, déshonorer, percer, cadavre, succomber.		Profanez-lui
בְּצִלְצֵלֵי	צִלְצַל	Bruit, timbale résonnante d'un son clair, son des insectes bruyants, vrombissement.	Nom commun masculin pluriel construit avec le mot suivant + préfixe « dans, avec »	Avec les timbales éclatantes.
תְּרוּעָה	תְּרוּעָה	Cris, alarme, signal, son de trompette, hurlement, son éclatant.		

Si tu transformes le hé (ה) en heth (ח), tu détruis le monde entier ! Cela reviendrait à dire : « Profanez-le dans la résonnance des timbales, profanez-le avec des timbales éclatantes »

**Jér 5/12 :** Ils renient l'Eternel, ils disent : il n'existe pas !....

בִּיהוָה      כִּחְשׂוּ  
 ba YHWH      kihashou  
 dans Dieu      Ils ont renié

Mot	Racine	Sens de la racine	Commentaires	Traduction
כִּחְשׂוּ	כָּחַשׂ	Diminuer, maigrir, nier, mentir, dissimuler, tromper, renier.	Verbe à la forme pi'el (très actif) à l'accompli, 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel	Ils ont menti (renié)
בִּיהוָה	בְּ	La particule בְּ signifie en général « dans », mais peut aussi avoir le sens de « en, sur, avec, par »		Dans le Seigneur
כִּיהוָה	כִּי	La particule כִּי signifie en général « comme », c'est une ressemblance.		Comme le Seigneur

Si tu transformes le beth (ב) en kaf (כ), tu détruis le monde entier ! En effet, cela reviendrait à dire : « ils ont menti, Comme le Seigneur ».

**1 Sam 2/2 :**

כִּיהוָה      קָדוֹשׁ      אֵין  
 kyhwah      qadosh      eyn  
 Comme YHWH      Saint      rien (ou personne)

Si tu transformes le kaf (כ) en beth (ב), tu détruis le monde entier ! Cela reviendrait à écrire : « Il n'y a rien de Saint dans Dieu ».

# Juda et le Tétragramme, les Hébreux

## Le nom de Juda

En hébreu, Juda se dit **יְהוּדָה** : il n'a qu'une lettre de plus que le Tétragramme : **יהוה** or cette lettre est le dalet : **ד** qui signifie « porte ». Ainsi le mot « juif » qui vient de Juda contient la porte qui conduit à Dieu. En effet, il est écrit :

**Jean 4/22** : Vous adorez ce que vous ne connaissez pas; nous, nous adorons ce que nous connaissons, car **le salut vient des Juifs**.

On remarque également que ce mot contient les lettres : **י** et **ד**. Avec ces lettres nous pouvons faire : **יד** (yad) qui forment le mot « main », car la main de Dieu est sur ce peuple et lorsqu'on retourne ce mot, il devient : **די** (daï) et signifie « suffisant ».

Le mot « Hébreu » se dit « Ivrih » et s'écrit : **עִבְרִית**. La première lettre est « aïn » : **ע** qui signifie « Source » et les lettres suivantes : **ברית** forment le mot « alliance ». Par conséquent les hébreux sont « source de l'alliance ».

## Esther et le Nom de Dieu

Dans le livre d'Esther, le Nom de Dieu n'est jamais cité. Nous savons qu'Haman était un descendant d'Amalek et, déjà au moment ou Amalek attaquait dans le désert, les hébreux se demandaient si Dieu étaient au milieu d'eux.

**Ex 17/7-8** : Il donna à ce lieu le nom de Massa et Meriba, parce que les enfants d'Israël avaient contesté, et parce qu'ils avaient tenté l'Eternel, en disant: L'Eternel est-il au milieu de nous, ou n'y est-il pas ? 8 Amalek vint combattre Israël à Rephidim.

Parlons d'Esther, en Hébreu **אֶסְתֵּר** qui s'appelait en réalité Hadassa (*Esther 2/7*) soit **הַדַּסָּה** qui signifie Myrte et caché. En fait le nom de Dieu apparaît caché. Dans 5 versets on remarque que le tétragramme est dans l'ordre quand le verset est favorable aux juifs, dans l'ordre inverse quand le verset est défavorable.

### Esther 1/20

**וְנִשְׁמַע פְּתָגָם הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה**  
Il fera que le Roi le décret de et sera entendu

**בְּכָל-מְלָכוֹתָיו כִּי רַבָּה הִיא וְכָל-הַנְּשִׂים**  
les femmes et toutes lui grand car son royaume dans tout  
**יָתְנוּ יָקָר לְבַעֲלֵיהֶן לְמַגְדוֹל וְעַד-קָטָן:**  
petit et jusqu'à de grand à leurs maris de la valeur donneront

L'édit du roi sera connu dans tout son royaume, quelque grand qu'il soit, et toutes les femmes rendront honneur à leurs maris, depuis le plus grand jusqu'au plus petit. (Segond)

### Esther 5/4

**וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם-עַל-הַמֶּלֶךְ טוֹב**  
bon le Roi pour si Ester et dit  
**יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן הַיּוֹם אֶל-הַמִּשְׁתֶּה**  
le festin à ce jour et Haman le Roi que vienne  
**אֲשֶׁר-עָשִׂיתִי לוֹ:**  
pour lui j'ai fait que

Esther répondit: Si le roi le trouve bon, que le roi vienne aujourd'hui avec Haman au festin que je lui ai préparé. (Segond)

### Esther 5/13

**וְכָל-זֶה אֵינְנוּ נֹשֵׂה לִי**  
pour moi suffisant non pas cela ceci et tout  
**בְּכָל-עֵת אֲשֶׁר אָנֹכִי רֹאֶה אֶת-מַרְדֳּכָי**  
Mardochée voyant moi où le temps durant tout  
**הִיְהוּדִי יוֹשֵׁב בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ:**  
le Roi à la porte assis le juif

Mais tout cela n'est d'aucun prix pour moi aussi longtemps que je verrai Mardochée, le Juif, assis à la porte du roi. (Segond)

### Esther 7/5

**וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶחְשׂוּרוּשׁ וַיֹּאמֶר**  
et il dit Xerxès le Roi et dit  
**לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה מִי הוּא זֶה וְאֵי-זֶה**  
celui-ci et où ? celui-ci lui qui ? la Reine à Ester  
**הוּא אֲשֶׁר-מָלְאוּ לְבוֹ לַעֲשׂוֹת כֵּן:**  
ainsi pour faire son cœur l'a rempli que lui

Le roi Assuérus prit la parole et dit à la reine Esther: Qui est-il et où est-il celui qui se propose d'agir ainsi? (Segond)

### Esther 7/7

**וְהַמֶּלֶךְ קָם בְּחֵמָתוֹ מִמִּשְׁתֵּה הַיַּיִן**  
le vin du festin de dans sa fureur se leva et le Roi  
**אֶל-גִּנַּת הַבַּיִת וְהָמָן עָמַד לְבַקֵּשׁ**  
pour implorer se tint et Haman le palais le jardin de vers  
**עַל-נַפְשׁוֹ מֵאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה כִּי רָאָה**  
Il voyait car la Reine du côté d'Esther son être pour  
**כִּי-כָלְתָהּ אֵלָיו הָרָעָה מֵאֵת הַמֶּלֶךְ:**  
Le Roi de la part de le malheur pour lui était résolu que

Et le roi, dans sa colère, se leva et quitta le festin, pour aller dans le jardin du palais. Haman resta pour demander grâce de la vie à la reine Esther, car il voyait bien que sa perte était arrêtée dans l'esprit du roi. (Segond)

## Le code d'Esther

Les noms de 10 fils d'Haman qui ont été pendus ont été écrits en 2 colonnes comme ci-contre. Il apparaît dans le texte que trois lettres sont plus petites et une lettre plus grande que les autres (Esther 9/7-9). Les lettres plus petites sont :

ת de פרשנדתא (Parshandata)

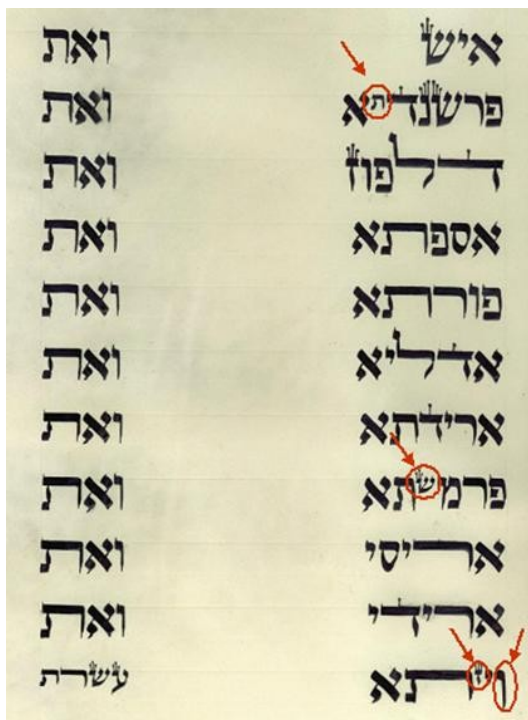
ש de פרמשתא (Parmashta)

ז de ויזתא (Vaizata)

Ces lettres forment le mot תשז dont la valeur numérique est : 7 + 300 + 400 = 707.

Par ailleurs, la grande lettre vaw : װ se situe au début de ויזתא . Elle a pour valeur 6. Certains

sages d'Israël considèrent que le װ est le symbole du 6<sup>ème</sup> millénaire (entre 5000 et 6000). Par conséquent nous obtenons une date : 5707 qui, dans le calendrier commun correspond à l'année 1946.



Les dix criminels nazis ont été pendus le 16 octobre 1946. Cette date n'est pas banale, car dans le calendrier des fêtes de l'Eternel elle correspond exactement au 21 Tishrit 5707, soit le 7<sup>ème</sup> jour de la fête de Souccot. Ce jour est appelé « Hoshanna Rabba » qui représente le jour de l'accomplissement des jugements de Dieu.

Par ailleurs, Hitler a tenté un putsch les 8 et 9 novembre 1923 dans une brasserie de Munich. Il a été mis en prison à la forteresse de Landsberg en 1924. C'est là qu'il a écrit son livre dont le titre

devait être : « Quatre années et demie de combat contre les mensonges, la sottise et la lâcheté ». Les amis d'Hitler, qui étaient en prison avec lui, voulaient faire changer ce titre et aucun n'y parvenait.

En 1920, le parti nazi avait acheté une maison d'édition appelée « Eher-Verlag ». Par ailleurs, pendant la guerre 14-18, Hitler qui avait le grade de caporal, était devenu l'ami de son sergent. En 1922, cet ami fut nommé directeur de la maison d'édition nazie. C'est lui qui a persuadé Hitler de changer le titre du livre en « Mein Kampf » (« Mon combat »).

Ce chef nazi s'appelait : **Max Amann** ! Ça ne s'invente pas...



Max Amann fut condamné après la guerre à 10 ans de travaux forcés. Libéré en 1953 et, privé de ses droits et biens, il est mort dans la pauvreté le 30 mars 1957 à l'âge de 65 ans.

« Mein Kampf » fut traduit dans plus de 16 langues. Actuellement il est répandu à plus de 80 millions d'exemplaires, notamment dans les pays islamistes. Le 1<sup>er</sup> janvier 2016 il sera libre de droits.

Enfin, le jour de l'exécution des chefs nazis, l'un d'entre eux, particulièrement antisémite : Julius Streicher, a eu une parole étonnante juste avant son exécution, il a dit :



« **Pourim 1946 !** ».

Julius Streicher était instituteur et éditeur, il a fondé le journal antisémite « Der Stürmer » (« L'attaquant ») tiré à 600 000 exemplaires en 1935. Il fut entre autre chargé de boycotter les entreprises juives.

Dans le livre d'Esther, lorsque qu'Haman fut dévoilé, c'est le Roi qui ordonna sa pendaison (Esther 7/8). Puis lorsque les juifs ont reçu l'autorisation de tuer leurs ennemis, ils ont aussi exécuté les 10 fils d'Haman (Esther 9/5-10). Ensuite le roi demanda à Esther « qu'elle est ta demande ? » et celle-ci a répondu « ...que l'on pendre les 10 fils d'Haman ; ». N'est-ce pas étrange comme demande, alors qu'ils étaient déjà morts ? Etait-ce prophétique pour une pendaison future ? Celle de 1946...

## Petits trésors de la Bible

Selon le sens des lettres, le tétragramme est composé des lettres יהוה dont le sens est :

- י : Le Père qui reste au ciel et dont la main donne la direction
- ה : L'Esprit Saint qui accompagne
- ו : Le Fils venu sur terre pour être cloué
- ה : et qui nous a envoyé l'Esprit Saint.

La valeur du Tétragramme est 26. A chaque fois que l'on trouve 26 ou un multiple, cela a un rapport avec Dieu. Par exemple dans les noms des patriarches :

- Isaac, *Yts'hag*, יצחק = 208 = 8 x 26
- Jacob, *Yaaqov*, יעקב = 182 = 7 x 26
- Joseph, *Yosef*, יוסף = 156 = 6 x 26

### Petite merveille :

- Abraham est mort à 175 ans :  $7 \times 5^2$ , il fut enseveli dans la grotte de מַכְפֵּלָה Makpelah (Gen 23/19):  $40 + 20 + 80 + 30 + 5 = 175$ .
- Isaac est mort à 180 ans :  $5 \times 6^2$
- Jacob est mort à 147 ans :  $3 \times 7^2$
- Joseph, héritier des 3 pères, meurt à 110 ans :  $5^2 + 6^2 + 7^2$

### Propriétés mathématiques du nombre 26

Le nombre 26 est le seul nombre entier situé entre un carré ( $5^2 = 25$ ) et un cube ( $3^3 = 27$ ). Quand on prend le carré de  $26 = 26^2 = 676$ , on obtient un nombre symétrique. Quand on prend le cube de  $26 = 26^3 = 17576$ , on peut faire :  $1 + 7 + 5 + 7 + 6 = 26$

### La Bible et le nombre 26 :

- La Torah (pentateuque) contient exactement 391 300 caractères soit :  $15050 \times 26$  !
- Il y a 26 générations d'Adam à Moïse qui a reçu la Torah
- Au 26<sup>ème</sup> verset de Genèse 4, Dieu dit : « faisons l'homme à notre image ! ». La colonne vertébrale de l'homme a 26 os.
- Il y a 26 versets dans Genèse 4, cela commence par « Adam » et se termine par « יהוה ».
- Sem a eu 26 descendants, ils sont décrits en 104 mots ( $4 \times 26$ ) et 390 caractères ( $15 \times 26$ ). La somme des valeurs numériques des lettres de 13 premiers est 3588 =  $26 \times 138$ , celle de 13 derniers est 2756 =  $26 \times 106$ .
- Dans Lévitique 26/19 il est écrit : « ...je rendrai votre ciel comme du fer... ». Or, le numéro atomique du Fer est 26.

- Adam (אָדָם) a pour valeur numérique : 45, Eve (חַוָּה) a pour valeur : 19. Leur différence ( $45 - 19 = 26$ ) c'est ce qui les unit : Dieu (יהוה = 26). L'expression : יְהוָה אָדָם (Adam et Eve) a pour valeur 70, ce sont eux qui sont à l'origine des 70 nations.

- Le mot « Existence » (קִיּוּם) a pour valeur  $156 = 6 \times 26$ .



Le mot « Amour » (אַהֲבָה) a pour valeur 13. Nous voyons que (l'amour d'une femme + l'amour d'un homme) =  $26 =$  existence.

- Dans le Ps 136 il y a 26 fois : « Car sa miséricorde dure à toujours ».

- Le Tétragramme est cité 26 fois dans le livre de Jonas.

### Autres exemples numériques

#### Le nombre 44 :

Le chiffre du sang : דָּם (dam) est 44 ( $4 + 40$ ). Il est étonnant que sur les ceinturons des SS les signes étaient :  et ressemblaient au nombre 44. Le psaume 44 est celui de la souffrance du peuple d'Israël. Si l'on croise deux 4, on forme une croix gammée : 

#### Le nombre 666 :

Il existe une multitude d'interprétations de ce nombre, nous savons qu'il s'agit du nombre de la bête, donc de quelque chose de diabolique. Par exemple :

- Dans Gen 1/14, Dieu crée les luminaires : יְהִי מְאֹרֹת (yehi mi'orot) a pour valeur :  $641 + 25 = 666$ . Les luminaires sont de très bonnes choses, mais l'astrologie qui en est sortie est diabolique.
- Le mot « Sator » (סָטוֹר) est un verbe à l'infinitif, il a pour valeur 666 et signifie : cacher, dissimuler, tenir secret, voiler, ébouriffer, mettre en désordre.

### Autres petites merveilles

- Dans le verset Es 40/26, le prophète pose la question : ...qui a créé ces choses ?... ; En hébreu il est écrit : מִי בָרָא אֱלֹהִים (mi vara 'eleh). Si nous prenons toutes les lettres dans un autre ordre, nous avons la réponse : בָּרָא אֱלֹהִים (bara' Elohim) : Dieu a créé !
- Le mot רִפְּשׁ (refesh) signifie « vase, boue », En effet, le Seigneur nous a sorti de la « boue » et remet les lettres en place pour former le mot שָׁפָר (shafar) qui signifie : « être beau » !



**Si tu te trompes d'une lettre, tu détruis le monde entier !**

Deut 6/4 : שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

Ex 34/14 : לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל אֲחֵר

Lév 22/32 : וְלֹא תִתְחַלְּלוּ אֶת־שֵׁם קִדְּשִׁי

Ps 150/5 : תְּהַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שִׁמְעַתְּהוּ תְּהַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה

Jér 5/12 : כְּתֹשֵׁב בֵּיתָהּ

1 Sam 2/2 : אֵין קָדוֹשׁ כִּי־תִהְיֶה

**Ester : יהודה et אֶסְתֵּר**

Ester 1/20 : וְנִשְׁמַע פְּתָגָם הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה בְּכָל־מַלְכוּתוֹ כִּי רַבָּה הִיא וְכָל־הַנְּשִׁים יִתְּנוּ יָקָר לְבַעֲלֵיהֶן לְמַגְדוֹל  
de grand à leur mari de la valeur donneront les femmes et tputes lui grand car son royaume dans tout il fera que le Roi le décret de et sera étendu

וְעַד־קוֹטָן:  
petit et jusqu'à

Ester 5/4 : וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן הַיּוֹם אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי לוֹ:  
pour lui j'ai fait que le festin à ce jour et Haman le Roi que vienne bon le Roi pour si Ester et dit :

Ester 5/13 : וְכָל־זֶה אֵינְנוּ שׁוֹהֵה לִי בְּכָל־עֵת אֲשֶׁר אָנֹכִי רֹאֶה אֶת־מָרְדֳּכָי הַיְּהוּדִי יוֹשֵׁב בַּשַּׁעַר הַמֶּלֶךְ:  
le Roi à la porte assis le juif Mardochée voyant moi où le temps durant tout pour moi suffisant non pas cela ceci et dit :

Ester 7/5 : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוּשׁ וַיֹּאמֶר לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה מִי הִיא זֶה וְאֵי־זֶה הִיא אֲשֶׁר־מָלְאוּ לְבוֹ לַעֲשׂוֹת כֵּן:  
ainsi pour faire son cœur l'a rempli que lui celui-ci et où ? celui-ci lui qui ? la Reine à Ester et il dit Xerxès le Roi et dit :

Ester 7/7 : וְהַמֶּלֶךְ קָם בַּחֲמָתוֹ מִמִּשְׁתֵּה הַיַּיִן אֶל־גִּנַּת הַבַּיִתָּן וְהָמָן עָמַד לְבַקֵּשׁ עַל־נַפְשׁוֹ מֵאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה כִּי רָאָה  
Il voyait car la Reine du côté d'Ester son être pour pour implorer se tint et Haman le palais le jardin de vers le vin du festin de dans sa fureur se leva et le Roi

כִּי־כָלְתָהּ אֵלָיו הַרְעָה מֵאֵת הַמֶּלֶךְ:  
le Roi de la part de le malheur pour lui était résolu qui